

UJVIDÉKI HIRLAP

AZ UJVIDÉKI NEMZETI MUNKAPÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Felelős szerkesztő és kiadó: Dr. MAYER OSZKÁR.

III. Évfolyam.

Ujvidék, 1912. március 10. vasárnap

20 szám.

A munkapárt egysége.

A munkapárt péntek este megtartott nagy értekezletén egyhangulag és óriási lelkesedéssel fogadta el gróf Tisza István határozati javaslatát, amely szerint a párt mindenben teljesen azonosítja magát vezérével, gróf Khuen-Héderváry Károllyal. Szinte példátlan ez az egyöntetűség, a gondolatok és érzelmek ama harmóniája, amelynek gróf Tisza István oly ékesszólóan adott kifejezést a párt értekezletén.

Nem akadt az óriási pártban egyetlenegy dissonáns hang sem, hanem a kétszázötven főből álló munkapárt, mint egy ember sorakozott továbbra is gróf Khuen-Héderváry Károly zászlaja alá és ami a helyzetre nézve különösen jellemző, hogy a kormány lemondásának a főrendiházban történt bejelentése alkalmával megújultak azok a zajos és kétségkívül igaz szimpátiából eredő ovációk, amelyek a kormány lemondását a képviselőházban követték.

Gróf Tisza István az egész párt gondolkodásának és érzelmének volt hivatott szószólója, azért is kíséerte minden egyes szavát az a kitörő lelkesedés amely a lemondott miniszterelnök személye iránti igaz vonzalomnak és ragaszkodásnak a párt részéről való legfrappánsabb és legdöntőbb bizonyítéka.

Gróf Tisza István beszéde nyomán ma már alig lehet kétség aziránt, hogy az egész nemzet gr. Khuen-Héderváry Károly háta mögött áll és hogy a frondeurök pillanatnyi diadala csak efemer

jelenség, mert kétségtelen, hogy gr. Khuen-Héderváry után csak újból gróf Khuen-Héderváry következhetik.

Gróf Tisza István a párthűség, az elvek iránt ragaszkodó és az alkotmányosság iránti érzület tolmácsolásában az egész ország közvéleményének szószólója volt. A bizalomnak olyan impozáns megnyilvánulása után, mint amelynek példáját láttuk, szinte elképzelhetlen, hogy a megbonthatatlan egységes munkapárt ne kerülne ki győztesen az ellene megindult harcból.

A taktikázások és a háttérből intézett támadások pillanatnyi sikert felmutathatnak ugyan, de a párt egységén meg fog törni minden ármány és cselszövés. A munkapárt vezére gróf Khuen Héderváry Károly a nehéz küzdelemből nem pajzson, hanem pajzzsal fog visszatérni.

A város közgyűlése.

Ujvidék szab. kir. város törvényhatósági bizottsága csütörtökön f. hó 7-én d. u. 4 órakor tartotta meg rendes közgyűlését *Matkovits Béla* főispán elnöke alatt. A közgyűlés d. u. 4 órától körülbelül este fél 8-ig tartott és tárgysorozatán 50 ügy és ezenfelül még egy sürgős interpelláció szerepelt. A törvényhatósági bizottság tagjai szinte szokatlan nagy érdeklődést tanúsítottak a város ügyei iránt, amennyiben még az abszolút többség, mely egyes ügyek eldöntésére szükséges volt, is megvolt. A nagy érdeklődés részben talán a politikai viszonyoknak is szólt, melyek a bizottság tagjai között szünetek és

szavazások közben csoportokban lettek megvitatva. Konstatáljuk, hogy tévedtünk abban, amidőn azt hittük, hogy a közgyűlés egy nap alatt a tárgysorozaton levő anyaggal nem végezhet, mert a közgyűlés az egész tárgysorozatot letárgyalta. A legtöbb tanácsi javaslat egyhangulag elfogadtatott, az előterjesztések tudomásul vétettek, nagyobb vita csak a Heim-féle földbérlet meghosszabbítása körül fejlődött ki és ez, valamint a szavazások kötötték le a tanácskozásra szánt idő túlnyomó részét. Hét óra után már meglehetősen részvétlenség mutatkozott a tanácskozás iránt, mert a Heim-féle földbérlet és az ártézi fürdő herletmeghosszabbításának elintézése után a városatyák túlnyomó része távozott is a közgyűlésből.

A közgyűlés lefolyásáról kiküldött tudósítónk az alábbiakban számolt be:

Ujvidék város törvényhatósági bizottsága f. hó 7-én megtartott rendes közgyűlésén *Matkovits Béla* főispán elnököt. A közgyűlésen jelen voltak: A tanács tagjai közül: dr. Demetrovics Vladimir polgármester, Profuma Béla alpolgármester, dr. utr. Marcekovich Imre főjegyző, dr. Tapavicza György tanácsnok, dr. Szabó Lajos tisztí főügyész, Orbán Ignác műszaki tanácsos, Forster Géza tanácsnok, dr. Jahn Róbert tanácsnok, dr. Stefanovits Zsárkó tanácsnok, Lákits János aljegyző, Paitz József pénztárnok, dr. Kungl Károly levéltáros, Schubert Márton számvéveő, dr. Wiesinger Jenő közgyám, dr. Wagner Károly, mint a főorvos helyettese. A bizottság tagjai közül: Adamovich István dr., Balassa Henrik, Brunner Ede, Dietzgen Imre, Ernst József, Freund Ede dr., Fürst J. János, Gál Ödön dr., Gavanszki Tivadar dr., Geisler József, Gerich István, Grigorievich Milivoj dr., Grossinger János, Herczeg István, Hoffmann Miksa, Jankovics Pál dr., Kassowitz Armin dr., Kemény Soma dr., Königstädler Ottó dr. Krón Károly, Krón Richard, Kubinyi Károly

Akit én szeretek . . .

— Irta: *Deési Jenő*, az ujvidéki színház tagja. —

Szeme: gyönyörű, szénfekete éj,
A haja: eben, márdus illatos.
És ajka: — Ajkán ott ragyog a kék,
A nagy, örök, a mindig mámoros.

És teste! — Teste carrarai márvány,
Ugy vésték az átkos istenek
A szerelemnek vérnászéjszakáján.

S mikor kacag, felsírnak a habok;
Mikor dalol, a hullám felsajog.

És ha sír! — Ah! Sírní nem tud ő,
A márvány nem hullathat könnyeket!
Az ő szíve fénylő drágakő,
Mely lángra gyújtja a vak éjeget.

És én szegény éj, égek, lángolok
És epedek, meg lázban sorvadok
És öntözembem elhamvadhatok.

Fájdalmaimra sirva zeng a hab;
S akit szeretek, édesen kacag.

Edithez.

Köröztünk lengett illatával
Az örök ifju szép tavasz.
Te rám mosolygtál édes bájjal
S e mosoly virágot fakaszt.

Ujra lángra gyújtá lelkem
Égi arcod, hő szived;
Kábult lelkem feléd sugja:
„Szívem örökre tied!”

Le chef des coeurs.

— Irta: *Erdélyi Barna*. —

Belmy hadnagy ur már fél tizkor elbucszott a mennyasszonyától, mert fájt a foga. Én lent vártam az utcán. Rövid tanácskozás után abban állapotunk meg, hogy az orfeumba megyünk. Rég nem voltunk már ott és Jean ndvari pincérünk majd, hogy cigánykereket nem járt, mikor meglátott.

Egy darabig szótlanul ültünk egymás mellett, szürcsölgetve a jó dalmáciait, mert a hadnagy elvből csak vörös bort ivott. Láttszott rajta, hogy rosszkedvű, de nem szólottam.

Mikor a két pirosba öltözött chanssonett már ötödször kihívták, megszólalt.

— Te! Az a jobbsó tetszik nekem.

— Csinos.

— Tudod, olyan hajlékony. Az arca nem valami szép, de nem mindennapi. Mi?

— A másik talán elevebb.

— Ah semmi. De az a jobbsó . . . Te.

Nézd, most milyen alak! . . . Micsoda karok!
Tapsvihar. A két chanssonette csókokat dobálva libbent le az emelvényről. Bellmy félangolásra tapsolta a kezét

— Menj utána.

— Eh, hagyjuk. Pincér, még egy üveg vöröset! — Képzeld, mikor ma elmentem harulról, rá akartam gyujtani és az összes cigarettáim kiestek a tárcámból. Eppen bele a pocolyába. Az egész városban nincs egy csepp sár sem, csak éppen ott.

— Peched van. Parancsolj az enyéimből. Bellmy mosolygott.

— Köszönöm, már vettem utközben.

— Hogyan? Hiszen a mennyasszonyodnál voltál. Hogy jutottál a nagytözsdéhez. Vagy lemondtal a Bayadérról?

Tudtam mindjárt, hogy délután görbe utakon járt. Bellmy pedig ivott egy korty bort és cigarettára gyujtott.

— Hát tudod, délután levelet kaptam Micitől, melyben kér, hogy hat órára jöjjenek az operához, — beszélni akar velem.

dr., Kurz Kornél, Létics Veszél, Linarics Vilmos, Ludwig József, Lusztig Nándor dr., Masics Szima, Mayer Imre, Mayer József, Mayer Oszkár dr., Menrath József, Mijatovics Milos, Miroszavlyevics Koszta, Moga Tósa, Moga Száva, Obradovics Gyóka, Plavsics Gábor, Polih Mihály dr., Rákity Glisa, Róth Vilmos, Siebold Adám, Szlávi János, Sziezak Lajos dr., Sztokjovics Száva, Szvinyarev Miladin dr., Urbán Ignác, Vilics Márk, Winkle István, Zsikics Milos.

Miniszteri rendeletek.

A tárgysorozat négy első pontja az alábbi miniszteri rendeletek felolvasása és tudomásulvétele volt:

1. Belügyminiszteri leirat a „Magyarországi Hírlapírók” nyugdíjintézete javára megszavazott adomány ügyében hozott közgyűlési határozat jóváhagyása tárgyában.

2. Belügyminiszteri leirat az Erzsébet királyné emlékére Zomborban felállítandó szobor céljaira megszavazott adomány ügyében hozott közgyűlési határozat jóváhagyása tárgyában.

3. Kereskedelemügyi miniszteri leirat a városi villamos közúti vasut műtanrendőri bejárása tárgyában.

4. M. kir. belügyminiszteri leirat a városi nyomtatványok szállítása tárgyában.

Polgármesteri jelentés.

A szokásos polgármesteri jelentés a közigazgatás menetéről a statisztikai adatokon kívül lényeges újabb momentumokat nem tartalmazott.

A vasúti állomás kibővítése.

A közgyűlés elfogadta a tanács ama előterjesztését, mely szerint a vasúti állomás kibővítésének céljára a város tulajdonát képező ingatlanból, melyre nézve kijáratási eljárás folyik, 30 holdnyi terület az államvasutat részére átadassék és pedig a vasúti töltésen inenni 2¹/₂ hold, holdankint 4800 korona, a töltésen tuli 27¹/₂ hold holdankint 900 korona vételárban. A közgyűlés ezen határozata immár lehetővé teszi az annyira égetővé vált pályaudvar kibővítése kérdésének megoldását is.

Területelidegenítés.

Bernold Lipót és fia kérvénye a gázgyárral szemben fekvő gyárának kibővítésére 195 négyszögöl városi területnek elidegenítése tárgyában.

A tanács javaslata alapján ez a terület négyszögölenként 8 koronáért adatott el a fenti célra.

Deutsch Mór kovácsmester kérvénye nagyobb kovács- és bogárnéműhely céljaira városi terület elidegenítése tárgyában.

Ez a terület ugyancsak a fenti célra négyszögölenként 20 kor. idegenített el.

— Mici?

— Igen. Aztán gondoltam magamban, jó, ha van tartalék, hét órára azért már ott lehetek a mennyasszonyomnál. Amint várok a villamosra, látok egy gyönyörű szép leányt. Ugyanoda szállott fel, ahová én. Mellette már nem volt hely, hát szembe ültem vele. Finom elegáns alak volt, nagy, mélytűzű fekete szeméi voltak és gyönyörű haja. Nézem. nézegetem, fixirozom, de a kicsike nem akar reagálni. Aztán, mikor már nagyon néztem, félrehuzta a száját.

— És aztán?

— Mondom, félrehuzta azt a csöp kis száját és elfordította a fejét. Nekem sem kellett több. Az operánál voltunk. Goldoldkodtam. Tovább menjek-e, vagy találkozzam Micivel? Végre mégis győzött bennem a józan érzés. Micivel még sokszor találkozhatom, de evvel a gyönyörűséggel talán soha többet. Egy hely megüresedett mellette, odaültem. Azonnal beszédbe ereszkedtem vele, hiszen tudod, témám mindig vannak raktáron. Ropant kedves lány és gyönyörű! Barátom! . . . Holnap természetesen ismét találkozunk. Ugyálszik, megfogjuk egymást érteni. — No, aztán, hogy elváltunk, közel voltunk a nagytözsdehez, ott vettem cigarettákat. Képzeld a

Területkártalanítási ügyek.

Dr. Elschléger Dezső kérvénye a Petőfi-utca 5. számú ház telkéből a közterülethez csatolandó 21 négyzetöl kártalanítása iránt. Ezen területért négyszögölenként 50 kor. állapított meg.

Martin Alajos kérvénye a Petőfi-utca 88. számú telkéből utcaszabályozás céljából közterülethez csatolandó 32 négyzetöl területért kártalanítás megállapítása tárgyában.

Ezen terület négyszögölenkénti kártalanítási összege 20 koronában határozott meg.

Dr. Adamovich István és Adamovich Sándor kérvénye az Erzsébet téren fekvő telkéből a közterülethez csatolandó terület kártalanítása iránt.

E terület négyszögölje után 100 koronát állapított meg a közgyűlés.

Dűlőt elidegenítése.

Gavrilovics Vása kérvénye 531 négyszögölnyi terület felhagyott dűlőt elidegenítése tárgyában.

E részben a tanács előterjesztése elfogadtatott és a felajánlott vételár 673 koronában meghatározott.

Napirendről levett ügyek.

Az alábbi két ügy:

Linarics Vilmos kérvénye műkögyár céljaira elidegenített városi terület ügyében hozott közgyűlési határozat módosítása tárgyában.

A Délvidéki Építőanyag és építő Részvénytársaság kérvénye építőanyaggyár céljaira elidegenített városi terület elidegenítése ügyében hozott közgyűlési határozat módosítása tárgyában:

napirendről levett, az első a kérvény visszavonása, a második a pótkérvény beadásának elmulasztása folytán.

Tisztviselői telepek engedélyezése.

Az alábbi kérelmek és pedig:

Guggenberger Lajos pósta- és távirdatiszt kérvénye tisztviselőtelep elidegenítése tárgyában.

Fauszt József tanító és neje kérvénye, tisztviselőtelep elidegenítése tárgyában.

Dr. Földes Armin határszeli rendőrfogalmazó és neje kérvénye tisztviselőtelep elidegenítése iránt.

Balla Tibor gazdasági intéző kérvénye tisztviselőtelep elidegenítése tárgyában.

Doppler Róbert tanító kérvénye tisztviselőtelep elidegenítése tárgyában.

A tanács javaslata alapján akként intéztetett el, hogy a kért telepek engedélyeztettek.

Magyar Kaszinó.

A Magyar Kaszinó kérvénye tisztviselőtelep elidegenítése tárgyában.

Nem teljesített, mert a kaszinó által kért telepek már tisztviselők részére részben engedély zve vannak.

kis Claire szolgált ki, ugylátszik, hogy már nem neheztel.

— Szép, szép Bellmy de vigyázz, ne hogy a mennyasszonyod . . .

Elborult az arcá.

— Ne félts, vigyázzok magamra, holnap civilben megyek a találkára . . . De az igazat megvallva, nem járja, hogy ilyeneket csinálók. Lásd, a mennyasszonyom semmit sem sejt. Nem járja. Igazán nem szép tőlem. De hát utóvégre mit csináljak, hiszen . . .

— Természetes.

— Én szeretem a mennyasszonyomat, de tudod az más, egészen más dolog, hiszen érted . . .

— Hogyne.

Mögöttünk az ajtóból ruharopogás hallatszott. Mindketten visszakapták a fejüket. A kis „jobbsó” chansonette volt, kalapban, színházi köppenyben. Egymásra néztek. Bellmynek megvillant a szeme, végigsimította kackiás kis selyembajuszát, felállott és vette a sapkáját.

— Szervusz. Bocsáss meg, elkisérem.

— Kérlek! Csak menj! Mulass jól.

És ő ment.

Városrendezési terv és építési szabályrendeletek módosítása.

A városi tanács előterjesztése a városrendezési terv és építési szabályrendelet megállapítása tárgyában. Hoffmann Miksa bizottsági tag szakszerű felszólalása után, melynek során hangoztatta, hogy az építőiparosok óhajai is a méltányosság határain belül honoráltattak; egyhangulag elfogadtatott. A szabályrendelettel lapunk előző számának vezető helyén foglalkoztunk.

Az ujvidék-szegedi ut köv zése.

A városi közigazgatási bizottság előterjesztése az ujvidék-szegedi törvényhatósági közút 24.774.000 km. szakaszának kiskockaköburkolattal leendő kibővítése tárgyában; tudomásul vétetett.

A Dugovics utcai ház eladása.

A városi tanács előterjesztése a város tulajdonát képező Dugovics utcai ház nyilvános árverésen történt eladásának jóváhagyása tárgyában elintéztetett akként, hogy a házért felajánlott 1400 korona vételárát a közgyűlés elfogadta.

Óvoda.

A városi tanács előterjesztése az I. ker. óvoda részére a Magyar utcai 69—71. számú ház és telek megszerzése és az épületnek óvodai célokra való átalakítása tárgyában, akként intéztetett el, hogy a tanács utasított, miszerint a város telken felépítendő óvoda tervezetét és költségvetését készitse el és a közgyűlésnek mutassa be.

A városi alkalmazottak betegségyezése.

A város alkalmazottainak betegség esetére való elátása ügyében létesítendő szabályrendelet megállapítása tárgyában tett tanácsi előterjesztés, mely szerint betegség esetén a város nem a kerületi pénztár útján, hanem közvetlenül gondoskodik alkalmazottai segélyezéséről, elfogadtatott.

A gazdasági bizottság kiegészítése.

Elfogadtatott ama tanácsi előterjesztés, mely szerint a gazdasági bizottság tagjainak száma húszról huszonötre emeltetik.

A villamos és államvasút ügyei.

Az ujvidéki villamossági részvénytársaság alapszabályai tárgyában tett előterjesztés tudomásul vétetett. A M. A. A. budapest-zimonyi vonalán átvezetendő átereszek engedélyezése tárgyában történt átírat, mely szerint ez engedélyeztetik és a város tulajdonjog e ismerése fejében évi 20 koronát fizet, tudomásul vétetik.

Szerb színészet s gélyezése.

Elfogadtatott a színügyi bizottság általunk már ismertetett véleménye, melyet a tanács is magáévá tett és amely szerint a segély évi 1500 korona csak az ujvidéki szerb színháznak és 30 előadás után megadatik.

A városi pénzek elhelyezése.

A közgyűlés a tanács javaslata alapján a városi körpénzeket gyümölcsözőleg a helybeli intézeteknél helyezi el azzal, hogy a kamatláb 4 és állandó betétnél 4 és fél százalék és hogy a felmondási idő 20.000 koronáig 2 nap, 50.000 koronáig 8 nap, az utol 14 nap. A pénzek elhelyezése a következő kulcs szerint történik, Ujvidéki Takarékpénztárnál 34 %, Pesti Magyar Keresk. Banknál 20 %, Központi hitelintézetnél 17 %, Ipar- és Kereskedelmi Banknál 9 %, Zadruga az ujvidéki negy. Előlegezési egyletnél 6¹/₂ %, Szerb takarékpénztárnál 3 %, Népbank és az Ujvidéki hitelszövetkezetnél 2 %. A Pesti Kereskedelmi Bank köteles a helybeli fiókja utáni adó átulása iránt gondoskodni.

Kisebb ügyek.

A tanácsi előterjesztés az ártezi fürdőnél a vízvezeték, csatornázási és fürdőberendezés végelszámolás tárgyában. A törzsvagyonalap 30.000 korona értékű jelzálog kölcsönöknek a szegényalap javára való engedélyezése tárgyában tudomásul vétetett.

Heim-féle bérlet ügy.

Ezen tárgynál volt az egyedüli érdemleges vita. Heim Lipót a városról 800 holdnyi ingatlan bir bérbe évenként és holdankint 35 koronájával. Vizenyós területek ezek, melyeket neki kell felkesíteni, csatornázási jókarban tartása ellenben a város feladata. A város a tanácsi előterjesztés szerint eleget is tett szerződéses kötelezettségének, a bérlő ellenben állítása szerint elemi csapások és kedvezőtlen talajviszonyok folytán nagy károsodást szenvedett, miért is kérte, hogy a bérlet ideje 6 évre, majd hogy 4 évre a már fennálló feltételek mellett meghosszabbíttassék. A tanács a gazdasági bizottság meghallgatása után nem jogi, de méltányossági okokból indítványozta a szerződés 3 éve való meghosszabbítását azzal, hogy a bérlő által visszatartott 7200 korona bér befizetendő és hogy a bérlő a harmadik meghosszabbított év után, holdankint 10 korona hértőbbel tét fizetni és a város irányában levő úgy a múlt, mint a netáni jövőbeni kárterítési igényéről lemondani tartozik.

Vilics Márk hosszabban és részletesen foglalkozik a tanácsi javaslattal, hangsúlyozza, hogy őt is a méltányosság vezeti és ép ezért, de meg mert meg sem állapítható az alapbérleti idő előtt, hogy mennyi a bérlő vesztesége, a kérelem, mint időelőtti utasítások vissza azzal, hogy a bérlő a hatodik év végén terjessze elő számadásait, amikor is netáni kára a bérleti idő körülményekhez képest való meghosszabbítása által egy kiküldendő szakbizottság véleménye alapján fog kárpótoltatni; ez a kárpótlás lehet kisebb is, nagyobb is a tanácsi előterjesztésnél.

Dr. Kassovitz Armin a tanácsi előterjesztés elfogadása mellett érvel azért a többségi állással, hogy különösen tekintettel a kulturális mértékességre az ügybeni véleményében a harmadik bérleti év utáni bérlet többlet (holdankint 10 korona) is ejtessék el, vagyis a bérlet három évre hosszabbíttassék meg az eddigi feltételek szerint.

Dr. Adamovich István az egész ügy könnyebb perfraktálása céljából helyesnek tartja a tanácsi előterjesztést, mellyel egy netáni pereskedés kerültek el.

Dr. Kubinyi Károly hosszabb beszédben Dr. Kassovitz álláspontjához csatlakozik, míg Dr. Szvinyarev, Dr. Jankovics Pál és Obradovics György Vilics javaslatát támogatják.

Orbán Ignác mászaki tanácsos kimutatja, hogy a felkesítés körüli hiányok nem a város, hanem a bérlő mulasztásainak következményei. Sztojkovics Száva Heimnak meghallgatását indítványozza egy e célra kiküldött bizottság előtt, Zsikics Milos előadja, hogy a kár kérdése nincs tisztázva, a föld nagyon értékes és indítványozza az ügynek napirendről való levételét. Gerich István a bérlő kérelmét méltányosnak nyilatkozik, hogy a földet azért a haszonbérért, mint amelyet Zsikics tart megfelelőnek, Zsikicsnek átadni. Zsikics személyesen kérdésben arra mutat rá, hogy a föld terület kisebb része oly értéktelen csak, mint azt Gerich állítja, akinek, mert az azt ő marháit legelték, a földet szintúgy ismernie kell.

Ezek után elnökök főispán a vitát berekeszti és szavazásra teszi fel a kérdést. A közgyűlés a tanács javaslatát Dr. Kassowitz módosításával nagy többséggel fogadta el. Zsikics napirendről levételt célzó indítványát visszavonja.

Ártézi fürdő bérlet.

Mayer József kérvénye fürdőbérletének meghosszabbítása és egy alakítandó részvénytársaságra leendő átruházása tárgyában. Ezek szerint kérelmezi, hogy a város tulajdonát képező artézi fürdő bérlete 20 évre meghosszabbíttassék, a bérlet egy 250000 koronával alakítandó r. t. ra átruházassék, mely legalább 100000 korona költséggel egy szállodát építeni köteles, és hogy az építendő szállodára a társaság 65000 korona törlesztéses kölcsönt felvenni jogosult, törlesztéséről gondoskodni köteles, ezenfelül a társaság vagy a haszonbani 15 százalékos nyereség részesedést avagy emelkedő többséget biztosít a városnak. A tanács utalással a bérlő eddigi nagy befektetéseire és a fürdő kezelésére körül elért eredményeire és arra hogy a bérleti idő elteltével az összes beruházások a város tulajdonába mennek át,

ezt az indítványt elfogadásra ajánlja. A közgyűlés Dr. Adamovich Dr. Königstädler, Dr. Jankovics, Orbán tanácsos és Dr. Szabó tiszti főügyész felszólalásai után valamint Jovanovics J. Milán észrevételei után a tanácsi javaslatot elfogadta.

Kisebb ügyek.

Balla Árpádné utcanytás és telek felosztás engedélyezése iránti kérelmének hely adatott, az ipari továbbképző tanfolyam céljára 600 korona segély, Friedmann Mór állatorvosnak 1911. évben a lovak kezdeséért 200 korona jutalom megszavaztatott.

Tisztviselői kérelmek.

Forster Géza tanácsnok kérvénye katonai szolgálatának elhagyásától a városi szolgálatba belépéséig járó fél évi időbeszámítására vonatkozó kérelme teljesített, ugyanígy Kecskés György kérvénye is, míg dr. Jahn Róbert kérvénye véleményezés céljából a jogügyi bizottsághoz utasított, özv. Mátyás Teréziának havi 15 korona kegydíj megállapítottat, Resch Miklós tanitónak és Vesei Elek th. főkapitánynak a kért szabadság engedélyeztetett.

Kisebb ügyek.

Szavics Zsárkó szinigazgató kérvényének a szegényalap javára beírt 240 korona visszautalása iránt hely adato t. Kamozó János a városi községi kötelekbe felvétel, a 7 osztályú polgári iskola felállítására tárgyában tett tanácsi felterjesztés tudomásul vételt. Az állandó dunai hid tervei pótlása tárgyában tett tanácsi előterjesztés elfogadtatott.

Központi választmány.

A központi választmány üresedésben levő tagsági helye híkos szavazás után, de emellett egyhangúlag Csékhovits Vilossal töltetett be.

Szender ügy.

A nyugdíjválasztmány véleménye alapján Szender Gusztáv volt városi alszámvéző nyugdíjkérelmének hely adatott, kérelmezőnek a tíz évi katonai szolgálat beszámított, évi nyugdíja 2400 koronában megállapítottat, fegyelmi felfüggesztésének idejére visszatartott fizetése kiutaltatott, az állami segélypótlék tekintetében a praecedensekhez mért ama határozat hozatott, hogy azok beszámítása és kiutalása miniszteri jóváhagyástól függővé tetetett.

Interpelláció.

Dr. Szvinyarev Miladin felolvassa dr. Bársony István egyet. tanár véleményét, mely szerint a boncoló- és bujakoros orvosi teendő incompatibilis a szülészeti orvosi teendővel, miért is a közházi szabályrendelet ily irányú megváltoztatását kéri, hangsúlyozván hogy őt e kérdésnél csak a közérdek vezeti.

Dr. Demetrovics Vladimir polgármester ama válasza, hogy a kórházi szabályrendelet elintézéséig ez ügyben határozat nem hozható, egyhangúlag tudomásul vétetett.

Matkovits Béla főispán este fél 8-kor a jelenlévők lelkes éljenzése között a közgyűlést berekesztette és a jegyzőkönyv hitelesítőként dr. Szlezák Lajos, dr. Königstädler Ottó és Obradovics György bizottsági tagokat nevezte ki.

Az ujvidéki vörös kereszt egylet hangversenye.

Az ujvidéki vörös kereszt egylet csütörtökön folyó hó 7-én este fél 9 órakor a Kovács-féle szálló vigadótermében az évente rendezni szokott bál helyett nagy hangversenyt rendezett, mely ugy erkölcsi mint anyagi tekintetben a legfényesebben sikerült és méltóan sorakozott eme humánus egyesület nagyszabásu mulatsági sorába. A hangversenyen a helybeli társadalom színe-java, nemzetiégi külömbiség nélkül megjelent. Ott volt Matkovits Béla főispán, Hadzsi Antal udvari tanácsos, dr. Demetrovics Vladimir polgármester, dr. Szlezák Lajos orsz. képviselő, Grossinger János és dr. Kassowitz Armin

pártelnökök nemkülömbben egy igazán ritkán együttlátható rendkívül előkelő hölgytársaság is. Nemcsak a terem földszinti széksorai, hanem az erkély is rogyásig megtelt díszes közönséggel, sőt még a polgári leány és fiúiskola növendékei is végighallgatták a koncertet. A hangverseny iránti általános érdeklődést indokolta tette a szereplő művésznők világszerte ismert nagy művészet. A hangversenyt a 96-ik gyalagezred zenekara vezette be. Majd kevéssel 9 óra előtt Swärdström Valborg europaszersze ismert énekesnő (a svéd csalogány) lépett a dobogóra és óriási hatással és szünni nem akaró tetszés kíséretében adta elő remek műsorát, mely a legklasszikusabb énekszámokból volt összeállítva.

Ohlson Márta zongoraművésznő, aki az énekesnőt kísérte, külön még hangverseny-számokat is adott elő.

A hangversenyt Swärdström ugyancsak óriási hatással előadott további énekszámait rekesztették be.

A rendezés fáradtsága és a siker Forster Géza tanácsnok és Hadzsi A. udvari tanácsos nevéhez főződik.

Justitia csarnokából.

§. Szerencsés lövés.

— Esküdtzéki főtárgyalás. —

Gerity István szablyai szabómester a múlt év őszén megharagudott Krga Novákra. Már régebben is neheztelt rá, mert Krga elverte a nagybátyját, de mikor pár éjjelen bezörgetett valaki az ablakán és azt beszéltek, hogy Krga nem hagyja aludni, már revolvert is vásárolt magának.

November huszadikán végre elhatározta, hogy elbáncik vele. A bátyjával és nagybátyjával összefogva egész nap keresték Krgát, míg végre összetalálkoztak a kocsmában. Krga más asztalnál ült, de feltűnt neki a három izgatottan viselkedő ember és úgy érezte, hogy itt baj lesz. Rendelt magának tehát egy pohár sört, felét kiitta és mintha csak ki akarna nézni az utcára, kiment. A három cimbora csak ezt várta. Utána surrantak és mialatt a két cimbora kedélyes diskurzust kezdett Krgával, Gerity Szevén oldalról fejbe lötte. A lövés azonban csak horzsolta Krga homlokát, úgy hogy az futásnak eredt, Gerity Iliát és Grubitsy Szevánt elfogta és sajátkezüleg vitte be a községi házára. A tettes csak másnap került elő. Csütörtökön ítélkezett Gerity Szevén fölött az esküdtbíró, Juhász Jenő törvényszéki bíró előklete alatt és bár a vádlott körömszakadtáig védekezett, a felhívott 17 tanu és a fegyverszakértők vallomása alapján szándékos emberölés kísérletének büntetésben bűnösnek mondták ki az esküdtek, a bíróság pedig 2 évi fegyházra ítélte.

A vádlott elítéltetése miatt samiségi panaszt jelentett be.

A közvádat Karácsonyi István kir. ügyész, a védelmet dr. Szlezák Lajos ügyvéd képviselte.

HIREK.

Előléptetés. Friedmann Mór állatorvos a IX. rangosztályba lépett elő. Friedmann Mór már 20 év óta áll városi illetve állami szolgálatban s ezen hosszú idő alatt ugy a nagy közönség mint felebbvalói bizalmára szorgos és lelkiismeretes munkásságával alaposan rászolgált, miért is hivatalbani emelkedését általános rokonszenv kíséri.

Március 15-ének ünneplése. Megemlékeztünk arról, hogy az „Ujvidéki Magyar Kaszinó” március 15-ének megünneplése ügyében miként intézkedett. A nagy nap emlékére az „Ujvidéki Dalárda” március 15-én este a Winkle-féle sörcsarnokban hazafias ünnepséget fog rendezni, amelyre ezuton hívja meg a közönséget.

Épül az új főgimnázium. Herczegh Zsigmond műépítész, Koch Ferenc vállalkozó és a vallás- és közoktatásügyi miniszterium számvevőségének kiküldötte csütörtökön az újonnan építendő gimnázium ügyében városunkban időztek. A bizottság a felmérést teljesítette és megtett minden intézkedést arra nézve, hogy a régi kórház épülete már a közeli napokban lebontassék és így az építés haladéktalanul megkezdessék. Az építési feladatok értelmében az új épület 1913. évi július 1-én adandó át.

Halálozás. Dr. Ofner Mór városi tisztifőorvost súlyos vesztés érte csütörtökön, midőn neje szül. Fichhoff Emilia hosszas szenvedés után Budapesten elhunyt. A család a következő gyászjelentést tette közzé;

Dr. Ofner Mór úgy a saját mint gyermekei, Felice és Oszkár veje dr. Österreicher Ferenc, menyje szül. Ernst Olga, unokája Ofner Mariska és az egész rokonság nevében megtört szívvel jelenti, hogy felejthetetlen neje, a legjobb anyja, anyós nagyanya és szerető rokon

Dr. Ofner Mórné szül. Fischhoff Emilia

1912. évi március hó 7-én életének 61. és boldog házasságának 43-ik évében Budapesten hosszas szenvedés után jobb létre szenderült. A megboldogult hült teteme folyó hó 10-én délelőtt 11 órakor fog örök nyugalomra tétetni a rákoskereszturi izraelita temető halottas házából. Aldás és béke hamvaira. A gyászba borult család iránt városunk minden rétegében osztatlan és őszinte részvét mutatkozik. Az elhunyt 38 évig választmányi tagja volt az „I. Ujvidéki Nőegylet”-nek, amely koszorút helyezett a ravatalra.

Uránia előadás. Csütörtökön ismét Uránia-előadás volt. Bemutatásra került „A haditengerészet története” című érdekfeszítő darab. Három felvonáson keresztül vezet bennünket végig a haditengerészet fejlődésén. Előttünk vonulnak fel a hadihajók különböző formái a legrejtőbb időkől kezdve napjainkig, előttünk vannak a különféle hajómodellek a technika legújabb vívmányai, megismerkedünk a tengerészeti élettel úgy álló, mint mozgóképek során. Hogy közönség nagyobb számban remakadt, ez a csütörtök esti hangversenynek és mulatságnak tulajdonítandó.

Pincérbál. A pincérek csütörtökön este az Erzsébet szállóban táncmulatságot rendeztek, amely látogatottság, anyagi és erkölcsi siker tekintetében nem hagyott kívánni valót fenn. A jelenlévők, akik legnagyobb része ganimedek javából kerültek ki, a kora reggeli órákig a legvidámabb hangulatban maradtak együtt. A rendezőség fáradságos munkáját siker jutalmazta.

Pályázat. Az ujvidéki iparos-tanonc iskolánál egy tanítói állás (heti 3 óra) betöltendő. A „Szervezet” 53 §-a értelmében ezen állásra felső kereskedelmi és polg. isk. tanárok pályázhatnak. A pályázati kérvények f. hó 12-ig a fel. bizottsághoz címezve alulírt igazgatónál nyújtandók be. A fel. bizotts. megbízásából: Kardos Ignác, igazgató.

Ügyvéd szövetség. Az országos ügyvédsvettség ujvidéki köre az ügyvédi díjszabás megállapítása és az ügyvédi rendtartás intézkedésének megvitatása céljából minden hétfőn este a Kaszinó helyiségében értekezletet tart.

Életunt asszony. Spang Péter helybeli nőszabó neje a Dunába vetette magát. Tettének oka életuntság. Az öngyilkos jelöltet azonnal kifogták, és lakására szállították.

Halálozás Sittó Károly Leó. kinek éven át volt a főtéren tekintélyes diszmuzelete, csütörtökön életének 58. évében elhunyt. Vele a régi „Elferek” aggregénytársulatának egyik tagja száll sirba. — *Basztalovics István* ácsmester szerdán életének 45. évében örök létbe költözött.

Valiasos előadás. Hétfőn március 10-én d. u. 6 órakor Dr. Piukovich Sándor az „Ujvidéki Katholikus Olvasókör” elnöke a köri helyiségben az Úr Jézus szenvedéseiről tart vetített képekkel kísért előadást.

Ujvidéki művészeti belgrádi hangverseny. Pénteken este vulkóné Varagyanim Vida úrasszony részvett zongorajátékával azon a hangversenyen, amelyet a belgrádi színházban a szerb zenepalota javára rendeztek. Vulkóné kiváló játékával nagy tetszést keltett.

Az Omke ujvidéki kerületének közgyűlése. Az Omke ujvidéki kerülete folyó hó 10-én d. u. 3 órakor az „Ujvidéki Lloyd” helyiségében tartja közgyűlését, melynek tárgysorozata a következő: 1. Elnöki megnyitó és a jegyzőkönyv hitelesítése 2 tag kiküldése. 2. Választmányi jelentés a lefolyt év működéséről. 3. Költségvetés megszavazása, zárszámadás jóváhagyása. 4. Dr. Szende Pál központi titkár úr, mint a központ kiküldöttjének előadása. 5. Esetleges indítványok tárgyalása. Különösen Dr. Szende Pál előadása iránt élénk érdeklődés mutatkozik.

Megindult a hajózás. Az „M. F. T. R.” Ujvidék—Vukovár között március 6-ával nyitotta meg a hajózást. Egyébként a Dunán élénkélet uralkodik. A teherhajók egymásután érkeznek, a Dunaparton hajósok sűrűnek-forgognak és az egész tájknak élénkséget kölcsönöznek.

Kosárcé zítési tanfolyam. Az „Ujvidéki Hitelszövetkezet” a múlt héten kosárcé tanfolyamot nyitott meg, amely egyelőre a régi kórház, azután később a szegényház egyik termében tartatik meg d. e. 9 d. u. 5-ig. A tanfolyam látogatása ingyenes, a feldolgozott tárgyak a készítőt illetik meg.

Uj vasut Szerémmegyében. Plavics Miklós eszéki kamarai titkár engedélyt kapott arra, hogy Zimonyból Mitrovicáig a Száva mellett elhúzódó községeken át helyi érdekű vasutat építsen. Az új vasut Beszanija, Szurcsin, Dobanovci, Dees, Simanovci, Karlovesics Mihalyevac, Brestac, Hrkovci és Jarak községeken át halad Mitrovicáig.

HIRDETMÉNY.

A róm. kath. hitközség Kossuth Lajos-utca 30. szám alatt épülő bérpalotában 1912. május hó 1-ére különféle bolthelyiségek, pinceraktárral, 1912. augusztus hó 1-ére pedig 2 négy szobás urilakás kiadó. A tervek a hitközség irodájában bármikor megtekinthetők, a hol a szükséges többi felvilágosítások is megadatnak.

Balla Árpád
I. syndikus.

Színház.

Szerdán a „Leányvásár” című operett került színre, immár ötödik e saizonban. Az előadásnak nagyobb érdekességet adott Horváth Kálmán a Királyszínház volt tagjának vendégszereplése. A művész pompás és nagyterjedelmi hangja kitűnően érvényesült különösen a Kállay Jolánnal együttesen énekelt szerelmi kettősben. Kállay Jolán ezuttal is szép hanggal énekelte végig szerepét, Révész Ilona ügyesen játszott és szépen énekelt. A többi szereplőkről már ismételtelen e darabnál megemlékeztünk.

A „Hercegisasszony” csütörtök este előadása a jól sikerültek közé tartozott. Különös és nem mindennapi szint adott az előadásnak Horváth Kálmánnak a Királyszínház művészenek vendégfellépése, ki Hadzsi Stavros szerepében erőteljes, temperamentumos játékával és jól csiszolt, — bár kissé fáradt — baritonjával kellemes élvezetet szerzett. Kállay Jolán Mary Ann szerepében teljesen megfelelő partnert talált a vendégművészenben és erőteljes, csengő hangja nagyszerűen érvényesült. A Svártdisznó-hangverseny dacára szép közönség gyűlt össze és jól mulatott Kövessynén és Patakin.

Pénteken „A szerelem gyermeke” című drámát ismételte meg a társulat a régi szereposztásban.



**STOCK-
COGNAC
MEDICINAL**

hivatalos ólomzárral
ellátott palackokban
mindenütt kapható.

Camis és Stock
gőzüzemű gyárából

== Barcola. ==



Aueréző harisnyák

jutányos áron eladók az „Ujvidéki Magyar Kaszinóban”. Felvilágosítást nyújtanak Geiszler József pénztáros és
:: Dr. Piukovich Sándor titkár. ::



Barth Laura
füzőterme, Zrinyi Ilona-utca 15. szám.

Fűző-, haskötő, csipőszorító és melltartó készítő. — Elfogad megrendelést, javítást és tisztítást a legjutányosabb árban.

Szlovák bank részvénytársaság Ujvidéken

a betétek után fizet 4 és fél százalékos kamatot.

Winkle István sörfözde Ujvidék.

Gyárt világos „Király” és barna „Bajor-sört”

1 pohár „Király-sör” 8 krajcár.

1 „ „Bajor-sör” 9 „

a sörfözde sörcsarnokában

Kossuth Lajos-utca 37. szám.

10 palack megrendelésnél házhoz szállítva.

7-50

Iroda kissasszony

felvétetik. Gyors- és gépíronók előnyben részesülnek.

Ajánlatok *Deutsch Kálmán* irodájában II. Rákóczi Ferenc utca 23.

LITTKÉ L.

pezsgőgyártelepe



Pécs.

Főraktár: BUDAPEST Szép-utca 3. sz.

Frigyes Főherceg O Császár és királyi Fensége, Salvátor Lipót Főherceg Ö császár és királyi Fensége és a Nemzetközi Hálókocsi és Európai Expresszvonat Társaság szállítója.

Pezsgőfajok:

Sport Grand Vin Sec, Crémant Rosé, Casino Extra Sec, For England (savanykás), Britannia
:: Extra Dry (cukor nélkül). ::



Az

„OJA” csodaszappan.

Biztos hatás, az arcbőrnek finomságot kölcsönöz.

Pattanásokat megszüntet, a bőrt tisztává teszi.

1 egész tégely ára 2 K, 1 kis tégely ára 1 K.

Ügyeljünk az „Oja” névre, mivel gyártmányainkat ámitóan utánózzák.

Egyedüli elárusító Ujvidék részére: Klein Oszkár droguista.

Stefanovits

Kávé.

ÓH JAJ



Maga t. ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség

és elnyálgasodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái

az évtágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 kor. Próbadoz 50 fill.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR” gyógyszerár BUDAPEST, VI., Váci-körút 17. szám.

ÉLJEN!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.

Kapható Ujvidéken: Grossinger K. örök. Herzog István, Küchler Bela, Lukács Zsigmond, Nenadovits Vl., Vuits János gyógyszerárakban, Klein Oszkár drogeriájában, Bács-Szentamáson: Barakovich L., Jasnits Cs. István, Titelen: Markovits János. Péterváradon: Brozky Sándor gyógyszerárakban.

Udvari szállítója



az angol királynak.

5 órai teára specialitás a

„King's”-Blend

az angol királynál

A VILÁG LEGJOBB



Udvari szállítója



a Wales-i hercegnek.

Az „U. K.” tea

nagyon kiadós és finom
:: aromájú. ::

Ujvidéki Főraktár: Wagner Testvéreknek.



Kerekes-korcsolya műpálya

Erzsébet-tér 4. szám.

Nyitva egész napon át
este villanyvilágítás mellett.

Mérsékelt árak. Kellemes buffet.

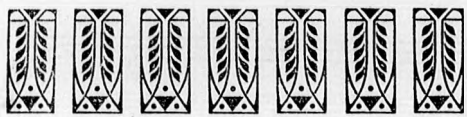
Korcsolyák olcsón bérelhetők.

Jegyek kaphatók

KASSOVITZ ZSIGMOND

irodájában, II. Rákóczi Ferenc-út 2. szám.
vagy

a pályán a pénztárnál.



Figyelem!

A mai naptól kezdve a Kovács
:: étterem és kávéházban ::

Vajda Dezső és Fia
hirneves zenekara

! HANGVERSENYEZ !

Minden nap új műsor.

= Kitűnő ételek és italok =

Irodánk részére

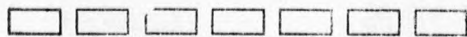
mielőbbi belépésre kisasszonyt esetleg
fiatal embert keresünk, ki a németben
is perfekt. — Jelentkezésnél írásbeli aján-
lat bemutatását kérjük.

GROSZ és KRAUSZ,
Ujvidék.

Eladó.

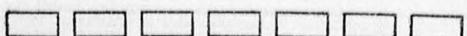
Szent István-utca 8. a. szám alatt levő házam
előnyös feltételek mellett

Gály József
rókusai kántortanító.



Eladó.

Öt szobából álló uri lakás, 1 és fél hold
szőlővei, külön gazdasági házzal a futtaki
országút mellett. Bővebbet Szalkay Sándor
kár. adótisztnél.



Ujvidék város legjobban ajánlható cégei.

A Bresslauer-féle női divat-szalonn

december hó 1-től kezdve
Kossuth Lajos-u. 29. sz. házba költözött.
(Kuborczy-cukrázda épület)

!! Számos érdemmel kitüntetve !!

Balasits András :: elsőrangú ::
divat uri-szabó.

= Ujvidék, Duna-utca 11. szám. =

ELISZEK FANNY
DIVATTERME

Ujvidék, Jenő herceg-utca 2.

Divatáruház. Divatáruház.

Löwy Mátyás és Társa

Ujvidék, Ferencz József-tér 4. sz.

Ifj. Schomann János :: Ujvidék.

Villanyerőre berendezett Cement-Mozaik, csiszolt
Granítalap és Műkőgyár. Sütő-utca 1., Danisits-utca 3.
Igen dús modernstílusú sirköraktár Duna-utca 23. sz. a.

Stojkovits és Babits

szerb és montenegrói kir. udvari fényképészek

Ujvidék, Kossuth Lajos-utca.

Alapítva 1860. Telefon 99. sz.

KRAUSZ DÁVID
URI SZABÓ

UJVIDÉK, FERENCZ JÓZSEF-TÉR 2.
Kizárólag ango és francia keimek dús választéka.

SINGER JÓZSEF

Montenegro kir. fényképész

UJVIDÉK, DUNA-UTCA 9. SZÁM.

Legolcsóbb és legjobb bevásárlási forrás

Párisi nagy áruház

UJVIDÉK, II. RÁKÓCZI FERENCZ-ÚT 13

5 liter bortól felfelé

házhoz szállít

Wachtl Imre, kádármester

Ujvidék, Petőfi-utca 5. szám.

AKI
olcsó pénzkölesönt óhajt felvenni,
AKI

házát eladni óhajtsa

AKI
ingatlant vagy ingót venni óhajt

AZ FORDULJON

bizalommal az „Ujvidéki Hírlap”
kiadóhivatalához, mert hirdetés
:: eredménnyel fog járni. ::

REGÉNYI ISTVÁN

Dé magyarország
:: legrégebbi ::
és legolcsóbb

= ékszer és órás üzlete. =

A GROSSINGER-féle

Lili crème a legszebb bőrszépítő és bőrfinomító készítmény

Dr. Lehmann-féle szappan nagyon kedvelt pipere-cikk.

Horosko István

— kárpitos és diszitő-mester —

Ujvidék, Buza-tér 18. szám.

SINGER Co.

VARRÓGÉP RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
UJVIDÉK. KOSSUTH LAJOS-UTCA 46-48.

WEISZ HERMINA II. Kengér-utca
:: 51. szám. ::

Ruhákat a legszebben
fest és vegyileg tisztít.

Alapított 1830.

Telefon 272.

Telefon 272.

Rosenbaum Simon

UJVIDÉK, (Limán).

Szerszámfa, tűzifa és szén telepe.



GROSZ
ÉS
KRAUSZ
BUTOR- ÉS SZÖNYEG
:: NAGYÁRUHÁZA ::
UJVIDÉK.
TELEFON 24. SZ

Láng János :: sörcsarnoka ::
elsőrangú konyha
UJVIDÉK, II. RÁKÓCZI FERENCZ-ÚT 4. SZ.

DROGERIA

A VÖRÖS + KERESZT-HEZ.

KLEIN OSZKÁR

UJVIDÉK, KOSSUTH LAJOS-UTCA.



Izléses nyomtatványokat

készít

szakszerű kiállításban

FRIEDMANN

könyvnyomdai

: műintézete :

Kapható: Iván J. Stojko-
vits, Klein Oszkár,
Fischer J.
Grossinger János.